

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Ship Refits and Conversions / Radoubss et  
modifications de navires and / et  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
6C2, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CCGS MARTHA L. BLACK DRYDOCKING	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3012-13R469/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 010
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F3012-13R469	<b>Date</b> 2013-06-06
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$MD-018-23749	
<b>File No. - N° de dossier</b> 018md.F3012-13R469	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-06-11</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Vandal, Paul	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 018md
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-0645 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-0897
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

F3012-13R469/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F3012-13R469

Amd. No. - N° de la modif.

010

File No. - N° du dossier

018mdF3012-13R469

Buyer ID - Id de l'acheteur

018md

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## QUESTIONS ET RÉPONSES

### Question 48

Il ya aussi une grande différence de coût entre la couleur rouge et noir.

Quel coût utilisons-nous?

Devons-nous nous séparons 30% rouge et 70% noir?

### Réponse 48

Utilisant le plan « 108 H-00SP Shell extension Surface de peinture M.Black »comme référence, à partir de la ligne de charge 7m à la ligne de charge 4m, Inerta 160 rouge surface est de 617m<sup>2</sup> à 30% pour un total de 185m<sup>2</sup>. De la ligne de charge 4m jusqu'au quille, Inerta 160 noir, surface de 1282m<sup>2</sup> à 30% pour un total de 385m<sup>2</sup>.

Solicitation No. - N° de l'invitation

F3012-13R469/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F3012-13R469

Amd. No. - N° de la modif.

010

File No. - N° du dossier

018mdF3012-13R469

Buyer ID - Id de l'acheteur

018md

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## Clarifications

Page 18 of Technical Specification (English Only)

Delete:

4.1 The entire coated hull area is to be completely recoated with Coast Guard red INTERNATIONAL (RAL-3000) INERTA 160 paint.

Insert:

4.1 The entire coated hull area is to be recoated with Coast Guard red INTERNATIONAL (RAL-3000) INERTA 160 paint.